

# PLEIN TUBE

AU THÉÂTRE AUX ÉCURIES

UNE ADAPTATION DU ROMAN  
«MAILLOUX» D'HERVÉ BOUCHARD

INTERPÉTATION  
MAXIME BRILLON

MISE EN SCÈNE :  
CHARLOTTE GAGNÉ-DUMAIS  
THÉÂTRE DES TROMPES

DU 16 AU 20  
NOVEMBRE  
2021

CRILCO  
CENTRE DE RECHERCHE  
INTERUNIVERSITAIRE  
SUR LA LITTÉRATURE ET LA  
CULTURE QUÉBÉCOISES



THÉÂTRE  
AUX  
ÉCURIES

[auxecuries.com](http://auxecuries.com) 514 328-7437 Fabre



*« J'AI ÉTÉ JACQUES MAILLOUX,  
COMÉDIEN DE NAISSANCE,  
ENFANT SANS DRAME,  
DEHORS TOUT LE TEMPS. »*







**Auteur**

Hervé Bouchard

**Production**

Théâtre des Trompes

**Mise en scène**

Charlotte Gagné-Dumais

**Assistance mise en scène**

Laurence A. Clavet  
et Charlotte Moffet

**Adaptation  
et conception artistique**

Charlotte Gagné-Dumais  
et Maxime Brillon

**Dramaturgie**

Charlotte Moffet

**Direction de production**

Charlotte Gagné-Dumais  
et Laurence A. Clavet

**Distribution**

Maxime Brillon

**Régie**

Charlotte Gagné-Dumais

**Direction technique et  
Conception d'éclairage**

Alice Germain

**Affiche**

Clara Bich (graphisme)  
et Charlotte Moffet (photo)





# HERVÉ BOUCHARD

Né à Jonquière en 1963, Hervé Bouchard a fait paraître au Quartanier *Le faux pas de l'actrice dans sa traîne* (2016), *Numéro six* (2014), *Parents et amis sont invités à y assister* (2006, Grand Prix du livre de Montréal et Prix du roman du Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean) et *Mailloux* (2006), dont l'édition originale a été

publiée à *L'effet pourpre* en 2002. En collaboration avec l'illustratrice Janice Nadeau, il a aussi publié *Harvey à La Pastèque* en 2009, pour lequel il a été récompensé d'un Prix du Gouverneur général. Il est professeur de lettres au Cégep de Chicoutimi.

(source : Le Quartanier)



# THÉÂTRE DES TROMPES

Fondée en 2015 par Laurence A. Clavet et Charlotte Gagné-Dumais, la compagnie de création se dote d'ores et déjà d'un mandat **féministe**, une valeur fondamentale à sa démarche. Le Théâtre des Trompes s'engage alors à créer, produire et diffuser des spectacles de théâtre non seulement féministe (dans le choix des matériaux travaillés et la composition des équipes), mais également **novateur**. La démarche du Théâtre des Trompes se pense à travers le concept de **l'hybridité** — entre les médias ; entre la présence scénique et filmique de l'interprète; entre l'intellectualisation et l'instinct; entre la théorie et la pratique ; entre le théâtre et la performance.







# MAXIME BRILLON

adaptation et interprétation

---

**Auteur et comédien,** Maxime Brillon a écrit des textes qui ont été joués surtout au Québec, et plus précisément à Montréal :

**Nous irons cirer nos canons numériques dans un sweatshop portugais**

(Théâtre aux Écuries 2019)

**TertuliaNebula**

(prix CEAD du festival ZH 2018)

**Big Mack**

(OFFTA 2018)

**Awards**

une tragédie pour orgue,  
batterieet beaucoup de personnes

(Festival ZH 2019, finaliste et mention spéciale au prix Gratien-Gélinas 2020, Usine C 2021).

Il a formé et codirige le collectif multidisciplinaire Tôle avec Marie-Ève Groulx, Renaud Jobin-Delaquis et Carl-Matthieu Neher. Il a été auteur associé au Théâtre Petit à Petit et a obtenu un mois de résidence à la Chartreuse d'Avignon pour l'écriture d'une nouvelle pièce, Gross'Île. Il a également écrit et narré Têtard tout au plus, un album-concept pour voix intérieures, piano et machines à bruits, développé dans le cadre du Jamais Lu Montréal en 2020 et paru en septembre 2021. Il fait son premier saut dans le monde de l'édition avec son texte Compote, paru au numéro 167 de la revue littéraire Moebius, et pour lequel il remporte le prix du public 2020.





# CHARLOTTE GAGNÉ-DUMAIS

adaptation et mise en scène

---

Charlotte Gagné-Dumais est **metteure en scène et doctorante** (UdeM). Après des études en cinéma, elle étudie le théâtre contemporain dans une perspective intermédiaire. Dans ses recherches comme dans sa pratique artistique, **elle s'interroge sur la présence scénique et filmique des interprètes.**

**En 2015**, elle fonde avec Laurence A. Clavet la compagnie de création féministe **le Théâtre des Trompes**. Elle y assure la direction artistique ainsi que la mise en scène de plusieurs projets :

**Détrompe-toi** (2015)

**Poupées de chiffon** (2015)

**Persona** (2017)

**REP** (2018)

**Cabaret neiges noires** (2019)

Elle aime le rap.





# LAURENCE A. CLAVET

Assistance à la mise en scène et direction de production

---

**Bachelière en droit et en communications**, Laurence A. Clavet exerce actuellement à titre d'**avocate en droit des affaires et de la propriété intellectuelle** chez Lavery Avocats. Dans le cadre de sa pratique, elle assiste notamment de nombreux entrepreneurs et entreprises en démarrage. **En 2015**, elle fonde avec **Charlotte Gagné-Dumais** la compagnie de théâtre féministe **le Théâtre des**

**Trompes**, au sein de laquelle elle assure la direction administrative. Par ailleurs, Laurence cultive un intérêt soutenu pour l'innovation sociale, environnementale et juridique en matière agroalimentaire, principalement au moyen de publications variées.





# CHARLOTTE MOFFET

## Conseil dramaturgique et assistance à la mise en scène

---

Charlotte Moffet est née en 1996 à Montréal. Elle est **conseillère dramaturgique et directrice des communications** pour le **Théâtre des Trompes**.

Elle travaille également au Centre de recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises (**CRILCQ**) où elle coordonne le projet de « Recensement des initiatives culturelles mises en œuvre au temps de la COVID-19 ».

Ayant terminé en 2021 **une maîtrise en littératures** à l'Université de Montréal, elle poursuit à présent **une maîtrise en gestion de projet** à l'École des sciences de la gestion (UQAM).

Elle s'intéresse, en recherche-crédation, à **l'écriture de la parole**, entre le corps et la page.

**Ses textes** ont été mis en lecture (par le Porte-Voix et le Théâtre Université de Montréal) et publiés en revues (Estuaire, Mœbius, MuseMedusa).

**En 2021**, elle était finaliste pour le Prix d'excellence Voix de la relève de la Société de développement des périodiques culturels québécois (SODEP).





# *ALICE GERMAIN*

## Conception d'éclairages et direction technique

---

Depuis sa sortie de l'école, **en 2020**, Alice se spécialise en **direction technique**. Elle travaille **au Théâtre Aux Écuries** depuis l'automne 2021, d'abord comme assistante technique, puis comme **directrice technique de création** dans le cadre du centre de services. Ces postes lui permettent de collaborer avec un grand nombre de compagnies et d'artistes. **En 2021**, elle fonde avec des collègues rencontrées à l'école **le Théâtre des Béloufilles**, une compagnie de théâtre de création féministe basée à Tadoussac.





*TOUTE L'ÉQUIPE DU THÉÂTRE DES TROMPES  
TIENT À REMERCIER CHALEUREUSEMENT*

**Les contributeurs et les contributrices  
de notre campagne de sociofinancement.**

Marcelle, Clémence, Rachel, Mikaël, Clara, Marc, Romane, Sylvie,  
Alexandra, Gabrielle, Flore, Anne-Laure, Isabelle et toute la belle  
et grande équipe du Théâtre aux Écuries pour leur confiance et leur soutien.

**LES ÉCURIES C'EST LA MAISON GRÂCE À VOUS !**

**Navet, Olivier et Guillaume du Théâtre du Futur, nos premiers parrains artistiques.**

**Marilyn et Annie du Théâtre INK, nos marraines artistiques d'aujourd'hui.**

**Geneviève et Mélodie de Pleurer dans' douche, des vraies grandes chums.**

**Le CRILCQ et la Théâtrothèque pour leur soutien.**

**Félix Philantrope des éditions Le Quartanier pour sa grande collaboration.**

**Hervé Bouchard, dont les mots nous inspire de grandes choses.**

**Nos familles et nos ami.e.s qui rendent l'impossible invisible.**





## REMERCIEMENTS DE LA METTEURE SCÈNE 1/2

**Jean-Marc Larrue**, grand sage et objectivement un des meilleurs.

**Navet Confit**, pour y avoir toujours cru, merci, amour.  
Je te citerais du Lady Gaga.

**Marilyn Perreault**, pour nous avoir attrapé.e.s au bond  
et ensuite veiller sur nous avec autant de générosité et d'attention.

**Marie-Ève Groulx**, pour les conseils et les peps talk,  
les uns aussi essentiels que les autres.

**Clara Bich** pour le graphisme, le professionnalisme  
et surtout l'amitié. Tandem. 100%. On se comprend.

**Alice Germain**, pour cette aventure et avec un peu de chance,  
toutes les autres qui arrivent.

**Antoine, Charlotte et Laurence**, les éternel.le.s  
et la meilleure équipe possible. Vous comptez pour tout.

**Maxime**, merci d'avoir dit « oui » vite et puis souvent.  
Je manque de mots, j'espère que tu sais.





## REMERCIEMENTS DE LA METTEURE SCÈNE 2/2

**Jean-François Vaillancourt**, pour le regard et l'enthousiasme généreux.

**Caroline Villemure**, pour être celle qui permet les rencontres nécessaires.  
Je ne pourrai jamais assez dire merci de m'avoir présenté les mots de Bouchard.

**Sandrine Bienvenu**, pour les petites et les grandes choses du quotidien.

**Véronique Grondines**, pour ton œil bienveillant, fan des Trompes depuis toujours.

### POUR LES COUPS DE POUCE QUI SAUVENT LA VIE ET QUI RENDENT L'ART POSSIBLE, MERCI:

**Cassandra Careau et Éloïse St-Denis / Jordan Chartrand /  
Audrey-Ann Gascon / Anaïs Hélie-Martel / Louis-Philippe Legault**

**Merci Laurence Simon / Drey / Renato / Lara / Mathieu / David / Emma /  
Virginie / Maya / Antoin / Frédéric / Garance / Élodie / Sandro / Tamara /  
Camille / Moun / Audrey / Jennifer / Fabien / Caro / Félix / Fannie / Sophie**  
et tous.tes les autres qui forment l'équipe des ami.e.s parfait.e.s.

Merci au **clan Gagné-Dumais-Chesoi** pour tous les jours.





*LE CYCLE DE LA ROCHE SE POURSUIT...*

**Plein tube** est la première étape d'un cycle de travail sur l'œuvre de l'auteur Hervé Bouchard qui se poursuit grâce au Théâtre Aux Écuries.



*LE PROJET A ÉTÉ RENDUE POSSIBLE  
GRÂCE AUX PARTENAIRES SUIVANTS*

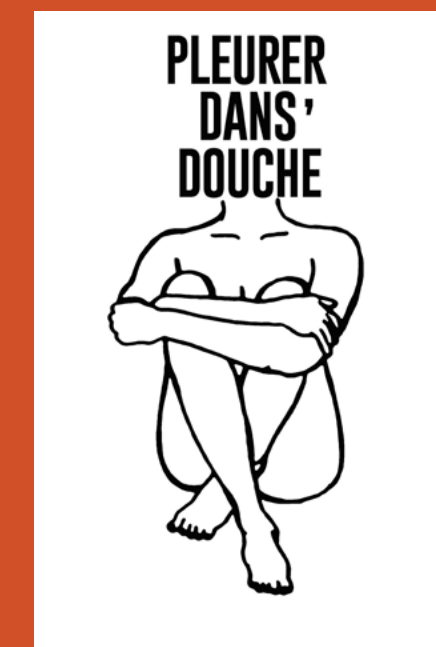
**CRILCQ**

CENTRE DE RECHERCHE  
INTERUNIVERSITAIRE  
SUR LA LITTÉRATURE ET LA  
CULTURE QUÉBÉCOISES

**SOUTIEN À LA DIFFUSION**

THÉÂTRE  
\_AUX  
ÉCU  
RIES

**ACCUEIL-ÉCLAIR**  
SAISON 2018-2019



**RÉSIDENCE DE CRÉATION  
AU CAFÉ REINE GARÇON**  
SAISON 2019-2020



*LE PROJET A ÉTÉ RENDUE POSSIBLE  
GRÂCE AUX PARTENAIRES SUIVANTS*

Linda Amnotte

Judith Antoine-Bertand et Julien Chagnon

Hélène Asselin

France Bilocq

Alice Bourgault-Roy

Albert Brillon

Jordan Chartrand

Madalina Chesoi et Laurent Gagné-Dumais

Navet Confit

Sara Côté-Vaillant

Simon Delorme

Johanne Denis et Richard Déry

Sebastien Dion

Jean Dumais et Lise Gagné

Paul Dumais

Lara Fabiano-Fabiola

Jacques Gagné et Johanne Lefevbre

Jeannine Gagné et Michel Gélinas

Rita Gagné

François Gagné

Gilles Gagné

Jacques Gagnon et Fernande Surprenant

Audrey-Ann Gascon

Sarah Gauthier

Karine Leduc

Louis-Philippe Legault

Adèle Mauthès-Lebel

Fernand Moffet, Muriel Moffet,  
Frederic Moffet et Maude Moffet

Julie Moffet

Priscillia Morneau

Marie-Josée Paradis

Stéphane Rodier

Karolann St-Amand

Arnaud Trembley-Cotnoir

Marthe Thibault

Caroline Villemure





# *UN PETIT CREUX ?*

**L'équipe du Théâtre des Trompes est bien heureuse de vendre de délicieux brownies avant et après chaque représentation.**

**Les profits de la vente serviront à financer les démarches permettant à Plein tube de partir en tournée à travers le Québec!**





*Théâtre  
des trompes*



[/theatredestrompes](#)



[/lestrompes](#)





À VENIR  
*AU THÉÂTRE*  
AUX ÉCURIES

THÉÂTRE  
\_AUX  
ÉCU  
RIES



COMMENT  
*ÉPOUSER*  
UN MILLIARDAIRE

**2 → 4 DÉCEMBRE**





100 SECONDES  
*AVANT MINUIT*

18 → 29 JANVIER







*LIMBO*

**17 FÉVRIER**

**→ 1<sup>er</sup> MARS**



# UN *ESPACE* OUVERT

THÉÂTRE  
\_AUX  
ÉCURIES

 /auxecuries

 /theatreauxecuries

[auxecuries.com](http://auxecuries.com) ▾ 514 328-7437 ▾  Fabre